

# PSAC EDUCATION IN THE NATIONAL CAPITAL REGION

[www.psac-ncr.com](http://www.psac-ncr.com)



# FORMATION SYNDICALE DE L'AFPC DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

[www.afpc-rcn.com](http://www.afpc-rcn.com)



**OTTAWA REGIONAL  
OFFICE / BUREAU  
RÉGIONAL D'OTTAWA**

613 560-2560  
[educ-ott@psac-afpc.com](mailto:educ-ott@psac-afpc.com)

**GATINEAU REGIONAL  
OFFICE / BUREAU  
RÉGIONAL DE GATINEAU**

819 777-4647  
[educ-gat@psac-afpc.com](mailto:educ-gat@psac-afpc.com)

## FALL / AUTOMNE 2018

### SEPTEMBER

**Talking Union Basics (TUB)**  
September 21 & 22  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
English course  
Marriott Residence Inn, 161 Laurier  
Avenue West, Dorchester Boardroom

**Evening Module: Women and City  
Politics**  
September 24  
5:30 p.m. to 8:00 p.m.  
English course

**Grievance Handling**  
September 28 & 29  
9 a.m. to 5 p.m.  
English Course

### OCTOBER

**Evening Module: Phoenix**  
October 15  
5:30 p.m. to 8:00 p.m.  
English course

**Evening Module: Facebook and  
Twitter for Locals**  
October 22  
5:30 p.m. to 8:00 p.m.  
English course

### NOVEMBER

**Understanding and Interpreting the  
Collective Agreement**  
November 2 & 3  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
English course

**Our Communities, Our Union, Our  
Rights: An Introduction to the PSAC  
for Aboriginal Members**  
November 8 & 9  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
English course

**Preventing Violence in the Workplace**  
November 23 & 24  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Bilingual course with interpretation

**Retirement Planning**  
November 30 and December 1  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
English Course

### DECEMBER

**Duty to Accommodate, Advanced  
Training**  
December 14 & 15  
9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Bilingual course with interpretation

**Please note that the Union School will  
be held in 2019.**

### SEPTEMBRE

**ABC du syndicat**  
21 et 22 septembre  
9 h à 17 h  
Formation en français

**Règlement des griefs**  
28 et 29 septembre  
9 h à 17 h  
Formation en français

### OCTOBRE

**Module en soirée : Facebook et  
Twitter pour les sections locales**  
15 octobre  
17h 30 à 20h 00  
Formation en français

**Module en soirée : Phénix**  
22 octobre  
17h 30 à 20h 00  
Formation en français

### NOVEMBRE

**Comprendre et interpréter la  
convention collective**  
16 et 17 novembre  
9 h 00 à 17 h 00  
Formation en français

**Prévention de la violence en milieu  
de travail**  
23 et 24 novembre  
9 h à 17 h  
Formation bilingue avec interprétation

**Planification de la retraite**  
30 novembre et 1er décembre  
9 h 00 à 17 h 00  
Formation en français

### DÉCEMBRE

**Obligation d'adaptation, formation  
avancée**  
14 et 15 décembre  
9 h à 17 h  
Formation bilingue avec interprétation

**Veillez noter que l'École syndicale  
aura lieu en 2019.**

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS ABOUT UNION EDUCATION

### Who can attend?

All members in good standing can apply to attend a union course. For advanced courses, you must obtain a recommendation from your Local or your Component or from a PSAC-NCR Regional Council Executive member.

### What can I expect from a PSAC course?

We use teaching methods that are participatory, transformative, which promote inclusion, encourage reflection and dialogue, and include a mix of techniques to respond to various learning styles. Our courses are participant centered.

### When are courses offered?

Most of our core courses are offered on Friday and Saturday. We also offer evening seminars (modules) and occasionally offer courses during weekdays.

### Do I have to pay to attend?

Not at all! In fact, we reimburse your expenses. Here is what we pay:

- **We reimburse directly to you** your loss of salary or annual/vacation leave you have incurred in order to attend the course.
- If you are a **Parks Canada, CFIA** or a **Treasury Board (incl. FB) member in the PA, EB, SV or TC groups**, we have negotiated a new Paid Union Leave that you can use to avoid pay disruption.
- A 50\$ allowance is provided to members who attend a course on Saturday or Sunday and who reside less than 40 km from the course location. Members who reside more than 40 km from the course will be reimbursed parking, the lunch per diem and travel expenses;
- For courses presented on a week day, we pay a lunch per diem (or provide lunch), parking expenses and travel costs in some situations;
- Additional family care costs, if applicable, in accordance with the PSAC Family Care Policy.

### Where are the courses held?

They often take place at our PSAC Regional Offices. The confirmation letter provides course location details. French courses are usually offered by our Gatineau Regional Office. English courses are usually offered by our Ottawa Regional Office.



**National Capital Region  
Région de la capitale nationale**

## FOIRE AUX QUESTIONS À PROPOS DE LA FORMATION SYNDICALE

### Qui peut participer ?

Tous les membres en règle peuvent s'inscrire à nos formations. Pour les cours avancés, vous devez obtenir une recommandation de votre section locale, de votre Élément ou d'un dirigeant ou une dirigeante du Conseil de l'AFPC-RCN.

### Quels genres de cours offrez-vous ?

Nous utilisons des méthodes de formation qui sont axées sur la participation et la transformation, qui favorisent l'intégration, qui encouragent la réflexion et le dialogue et qui utilisent différentes techniques afin de répondre aux divers styles d'apprentissage. Nos cours sont centrés sur les participantes et les participants.

### Quand les formations ont-elles lieu ?

La plupart des cours de base sont offerts le vendredi et le samedi. Nous offrons également des séminaires (modules) en soirée et, parfois, des cours pendant la semaine.

### Y a-t-il des frais d'inscription ?

Pas du tout! En fait, nous remboursons vos dépenses. Voici ce que nous payons :

- **Nous vous remboursons directement pour** la perte de salaire ou de congé annuel encourue afin de participer à la formation de l'AFPC.
- Si vous êtes un membre aux **Parcs Canada, l'ACIA** ou au **Conseil du Trésor (incl. FB) des groupes PA, EB, SV ou TC**, nous avons négocié un congé syndical payé que vous pouvez utiliser pour éviter une interruption de votre paye.
- Une allocation de 50\$ est payée aux membres qui suivent une formation un samedi ou un dimanche et qui résident à moins de 40 km du lieu de la formation. Les membres qui résident à plus de 40 km du lieu d'une formation auront droit à un remboursement des frais de stationnement, du déjeuner et des frais de déplacement ;
- Pour les formations présentées un jour de semaine, nous payons l'indemnité du déjeuner (ou nous offrons le repas); les frais de stationnement et les frais de déplacement dans certaines situations;
- Les frais de garde familiale supplémentaires, le cas échéant, conformément à la politique de garde familiale de l'AFPC.

### Où se tiennent les cours ?

La plupart du temps, ils sont offerts dans les bureaux régionaux de l'AFPC. La lettre de confirmation précise le lieu. Les cours présentés en français sont généralement offerts par le bureau régional de Gatineau. Les cours présentés en anglais sont généralement offerts par notre bureau régional à Ottawa.